

6

6.1 Numero di riferimento della pratica presso l'ISSH/Numri i referencës së praktikës pranë ISSH

.....

6.2 Numero di riferimento della pratica presso l'INPS/ Numri i referencës së praktikës pranë INPS

.....

7

7.1 Alla data del decesso, l'assicurato/a ☐ esercitava un'attività retribuita ☐ non esercitava più un'attività retribuita

Në datën e vdekjes, i/e siguruari/a ushtronte një aktivitet me pagesë nuk ushtronte një aktivitet me pagesë

8

8.1 Data e luogo del decesso/Data dhe vendi i vdekjes:

8.2 Si presume che il decesso ☐ sia/të jetë ☐ non sia/të mos jetë

Supozohet që vdekja

consequenza di un infortunio sul lavoro o di una malattia professionale
pasojë e një aksidenti në punë ose e një sëmundjeje profesionale8.3 In caso di morte presunta ☐ data fissata dalla relativa dichiarazione

Në rastin kur supozohet vdekja data e vendosur në deklaratën përkatëse

9

9.1 Alla data del decesso, il soggetto ☐ era ☐ non era titolare di una pensione del regime dei:
Në datën e vdekjes, i siguruari ishte nuk ishte përfitues i një pensioni të regjimit si:
☐ lavoratori subordinati ☐ lavoratori autonomi
i punësuar i vetpunësuar
☐ dipendenti pubblici
nëpunës publik

In caso affermativo indicare/Nëse Po, tregoni:

9.2 Tipo di pensione/i / Llojin e pensionit/eve.....

9.3 Numero della pensione/i / numrin e pensionit/eve.....

9.4 Data di decorrenza della pensione/datën e fillimit të pensionit.....

9.5 Istituzione debitrice/institucionin që e jep pensionin:

9.6 Importo*/Shuma*

9.7 Alla data del decesso, il soggetto ☐ era ☐ non era titolare di prestazione/i di:
Në datën e vdekjes, i siguruari ishte nuk ishte përfitues i të ardhurave nga:

☐ disoccupazione ☐ malattia ☐ rendita da infortunio sul lavoro ☐ altro:
papunësia sëmundja përfitime nga aksidentet në punë të tjera:

*indicare la valuta/tregoni monedhën ☐ Euro ☐ ALL

B Informazioni riguardanti il/i richiedente/i

Informazione lidhur me kërkuesin/en

10

☐ Vedovo/a ☐ Vedovo/a da unione civile ☐ Altri aventi diritto (*)(**)
Burri i ve/E veja Bashkëjetuesi/ja e rregjistruar Të tjerë përfitues

10.1 Cognome di nascita/Mbiemri në lindje:

10.2 Nome/i / Emri/at Cognome acquisito/Mbiemri tjetër:
.....

Cognome e nomi del padre/Mbiemri dhe emri/at i/e babait

Cognome da nubile e nomi della madre/Mbiemri i vajzërisë dhe emri/at i/e nënës

10.3 Data di nascita/Datëlindja:
 Città/Qteti
 Provincia/Provinca:.....
 Stato/Shteti:

10.4 Cittadinanza/Shtetësia:

10.5 Codice fiscale/Kodi fiscal
 Numero di sicurezza sociale in Albania/Numri i sigurimit shoqëror në Shqipëri

10.6 Indirizzo/Adresa: Via/Piazza/Rruga/Sheshi.....Numero civico/ Nr. i godinës.....
 Città/Qteti.....C.A.P./Kodi postar.....
 Provincia/Provinca.....Stato/Shteti.....

10.7 Coordinate bancarie/Të dhënat bankare
 Nominativo del beneficiario, come noto alla banca/Emri i përfituesit, me të cilin e identifikon banka

 Nome della banca/Emërtimi i bankës.....
 Indirizzo della banca/Adresa e bankës.....

 Codice di identificazione della banca (BIC/SWIFT) /Kodi i identifikimit të bankës (BIC/SWIFT)

 Numero di conto corrente bancario internazionale (IBAN) / Numri i llogarisë rrjedhëse bankare internazionale (IBAN)

10.8 Data del matrimonio/di registrazione dell'unione civile con il soggetto deceduto/ Data e martesës/rregjistrimit të bashkëjetesës ligjore me të ndjerin/ën:
 Il soggetto deceduto coabitava con il coniuge/unito civilmente?
 I/e ndjeri/a jetonte nën të njëjtën çati me bashkëshorten/in ose bashkëjetuesin/en ligjor/e?
☐ No/Jo
☐ Sì, dal/Po, nga data
☐ Non più, dal/Jo më, nga data.....

10.9 Data di/Data e ☐ separazione / ndarjes ☐ divorzio / divorcit

10.10 Data del nuovo matrimonio/nuova unione civile / Data e rimartesës/bashkëjetesës së re të rregjistruar:

10.11 Cognome e nome/i dell'altro/i coniuge/i o unito/uniti civilmente superstiti/i
 Mbiemri dhe emri/at i bashkëshortit/es tjetër ose bashkëjetuesit/es së ri të rregjistruar

10.12 Grado di parentela e stato civile (per richiedenti diversi dalla vedova o dal vedovo)/Lidhja familjare dhe gjendja civile (i kërkuessve, të ndryshëm nga burri i ve/gruaja e ve)
 (*) separato/a o divorziato/a cui l'ex-coniuge/unito civilmente doveva gli alimenti (allegare sentenza di separazione o divorzio)
 (*) i/e ndara ose i/e divorcuari/a të cilin ish-bashkëshorti/ja ose ish-bashkëjetuesi/ja i/e rregjistruar ishte i detyruar ta mbante financiarisht (bashkëgjithni dekreten e ndarjes ose divorcit)
 (**) Per altri richiedenti (figli, nipoti, genitori, fratelli/sorelle, genitori dei genitori, patrigno/matrigna del defunto) allegare il certificato di stato di famiglia
 (**) Për kërkuessit e tjerë (nipër/mbesa, prindër, prindrit e prindërve, njerku/njerka të të ndjerit) bashkëgjithni certifikatën familjare

11

11.1 La persona di cui al quadro 10/Personi i përmendur në tabelën 10

☐ esercita/ushton	☐ non esercita/nuk ushton	un'attività subordinata retribuita/një aktivitet me pagesë
☐ esercita/ushton	☐ non esercita/nuk ushton	un'attività da dipendente pubblico/një aktivitet si nëpunës publik
☐ esercita/ushton	☐ non esercita/nuk ushton	un'attività autonoma/një aktivitet si i vetpunësuar
☐ dichiara di non avere alcun reddito/Kërkuessi deklaron se nuk ka përfitime		

11.2 In caso affermativo, indicare l'importo* del reddito annuo nel/për vitin
Nëse Po, tregoni shumën vjetore të të ardhurave
.....

11.3 La persona di cui al quadro 10/Personi i përmendur në tabelën 10
☐ era / ishte ☐ non era/nuk ishte a carico dell'assicurato deceduto/në ngarkim të të siguarit të ndjerë
☐ è inabile/është i paafte ☐ non è inabile/nuk është i paafte
 (allegare la relativa documentazione - v. quadro 18)/bashkëlidh dokumentin - pika 18)

11.4 La persona di cui al quadro 10/Personi i përmendur në tabelën 10
☐ percepisce una pensione dal/përfiton një pension nga data
☐ non percepisce una pensione/nuk përfiton një pension
 In caso affermativo, specificare/Nëse Po, tregoni

11.5 Tipo di pensione/Llojin e pensionit

11.6 Numero della pensione/Numrin e pensionit

11.7 Importo* della prestazione alla data di decorrenza della pensione ai superstiti/Masën e pensionit në datën e paraqitjes së kërkesës për pension familjar

11.8 Istituzione debitrice/Istitucionin që e jep pensionin:

11.9 La persona di cui al quadro 10 / Personi i përmendur në tabelën 10
☐ ha diritto ad una pensione ai superstiti a carico dell'assicurazione infortuni o malattie professionali da parte della seguente Istituzione:
 ka të drejtë për një pension familjar të paguar nga sigurimi për aksidentet ose sëmundjet profesionale nga institucioni i mëposhtëm:
 Denominazione dell'Istituzione/Emërtimi i institucionit
 Numero della pensione/Numri i pensionit

11.10 La persona di cui al quadro 10/Personi i përmendur në tabelën 10
☐ ha figli a carico/ka fëmijë në ngarkim ☐ non ha figli a carico/nuk ka fëmijë në ngarkim
 per i quali percepisce prestazioni familiari o una pensione per orfani / ☐ Sì/Po ☐ No/Jo
 për të cilët merr pension familjar ose pension jetimi

11.11 Istituzione debitrice/Istitucionin që e jep pensionin:

*indicare la valuta/tregoni monedhën ☐ Euro ☐ ALL

12 Redditi del vedovo/a o unito civilmente / Të ardhurat e vejanit/të vesë/ ose ish-bashkëjetuesit të regjistruar

12.1 ☐ Percepisce redditi/Ka të ardhura natura/lloji
 importo/shuma* relativi all'anno/për vitin:

12.2 ☐ Non percepisce redditi/Nuk ka të ardhura

*indicare la valuta/tregoni monedhën ☐ Euro ☐ ALL

13 Informazioni complementari per l'applicazione delle disposizioni in materia di cumulo delle prestazioni
 Informacion shtesë për zbatimin e dispozitave në lidhje me akumulimin e përfitimeve

13.1 Quando l'Istituzione destinataria eroga più prestazioni dello stesso tipo, la pensione calcolata dall'Istituzione d'istruttoria può essere ridotta:
 Kur institucioni marrës ofron më shumë përfitime të të njëjtit lloj, pensioni i llogaritur nga institucioni dërgues mund të reduktohet:
☐ Sì/Po ☐ No/Jo ☐ Non ancora determinato/Për t'u vendosur

13.2 La pensione calcolata dall'Istituzione d'istruttoria può essere ridotta/Pensioni i llogaritur nga institucioni dërgues mund të reduktohet:
☐ Sì/Po ☐ No/Jo ☐ Non ancora determinato/Për t'u vendosur
 - perché si tiene conto di una o più prestazioni specificate al punto/sepse merren parasysh një ose më shumë nga përfitimet e përcaktuara në pikën
 11. 11. 11.
 - per via di redditi diversi dalle prestazioni specificate al punto 12/për shkak të të ardhurave të ndryshme nga përfitimet e përmendura në pikën 12
☐ reddito da lavoro subordinato/autonomo / të ardhura nga puna si i punësuar / vetpunësuar
☐ altro/të tjera

14 Figli/Fëmijët

Cognome Nome/i	Codice fiscale italiano Sesso (M/F)	Luogo e data di nascita, matrimonio/unione civile (M/UC) o decesso (D)	Rapporto di parentela (ad es.: figlio proprio, adottato, in affido)
Mbiemri Emri/at	Kodi fiskal italian Gjinia (M/F)	Vendi dhe data e lindjes, nga martesë apo bashkëjetesë ligjore (M/UC), ose i vdekur (D)	Lidhja familjare (psh: fëmijë natyral, i birësuar, në kujdestari)
1.			
.....			
.....			
2.			
.....			
.....			
3.			
.....			
.....			
4.			
.....			
.....			

C Informazioni varie
Informacione të ndryshme**15**

- 15.1 Data di presentazione della presente domanda/Data e paraqitjes së kësaj kërkesë:
- 15.2 Data di decorrenza della pensione nello Stato dell'Istituzione d'istruttoria:
- Data e fillimit të pensionit në Shtetin e institucionit që e shqyrton kërkesën (dërgues):
- 15.3 Il/la richiedente ha chiesto il pagamento/Kërkuesi/ja e ka kërkuar pagesën:
- ☐ direttamente nello Stato di residenza/drejtëpërdrejtë në Shtetin e rezidencës
- ☐ in altro Stato / në një Shtet tjetër
- ☐ ad un rappresentante legale/tutore / tek një përfaqësues ligjor

- 16** L'Istituzione d'istruttoria/Institucioni dërgues ☐ eroga/jep ☐ non eroga/nuk jep
- prestazioni a titolo provvisorio/përfitime të përkohshme

- 17** ☐ Si segnalano ☐ non si segnalano somme recuperate dagli arretrati della pensione a carico dell'Italia per conto dell'Istituzione albanese a titolo di somme indebitamente erogate al beneficiario
- Vërehen nuk vërehen shuma të rikuperuara nga pensionet e prapambetura të paguara nga Italia për llogari të Institucionit të Shqipërisë si shuma të paguara tepër për përfituesin
- 17.1 Gli arretrati della pensione a carico dell'Italia/Shumat e pensioneve të prapambetura italiane
- ☐ sono stati pagati direttamente al beneficiario/i janë paguar drejtpërdrejtë përfituesit

18

18.1

Formulari allegati:

Bashkëlidhur
formularët:☐ IT/AL 205☐ Rapporto medico dettagliato/Raporti i
detajuar mjekësor IT/AL 213☐ Notifica della decisione/Njoftimi i vendimit
IT/AL 5☐ documentazione sanitaria (punto 11.3)
dokumentacion shëndetësore (pika 11.3)

18.2

Si prega di inviarci:

Lutemi të na dërgoni:

☐ AL/IT 205☐ Rapporto medico dettagliato/Raporti i
detajuar mjekësor AL/IT 213☐ Notifica della decisione/
Njoftimi i vendimit AL/IT 5☐ Arretrati/
Pagesat e
prapambetura

Osservazioni/Vërejtje:

.....

.....

.....

19

Istituzione d'istruttoria/Institucioni kompetent dërgues

19.1

Denominazione/Emërtimi:

19.2

Indirizzo/Adresa:

19.3

Timbro/Vula

19.4 Data/Data:

.....

19.5 Firma/Nënshkrimi.....